

Bruselj, 26. september 2019  
(OR. en)

12550/19

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2019/0199 (NLE)**

---

---

UD 242  
CID 10  
TRANS 456  
VISA 200  
AGRILEG 163  
ENT 214  
FRONT 254

**PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	25. september 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 423 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije sprejme v Upravnem odboru za Mednarodno konvencijo o usklajevanju mejnih kontrol blaga

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 423 final.

---

Priloga: COM(2019) 423 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 25.9.2019  
COM(2019) 423 final

2019/0199 (NLE)

Predlog

## **SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije sprejme v Upravnem odboru za Mednarodno konvencijo o usklajevanju mejnih kontrol blaga**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA**

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Upravnem odboru, ustanovljenem z Mednarodno konvencijo o usklajevanju mejnih kontrol blaga (v nadaljnjem besedilu: konvencija o usklajevanju), v zvezi s predvidenim sprejetjem sprememb člena 7 Priloge 8 h konvenciji o usklajevanju, kar zadeva pogostost poročanja.

### **2. OZADJE PREDLOGA**

#### **2.1. Mednarodna konvencija o usklajevanju mejnih kontrol blaga**

Namen Mednarodne konvencije o usklajevanju mejnih kontrol blaga (v nadaljnjem besedilu: konvencija o usklajevanju) je poenostaviti in tako razviti mednarodno trgovino prek usklajevanja (kadar je to primerno) različnih mejnih kontrol, ki se uporabljajo za pretok blaga. Konvencija o usklajevanju, ki je bila 21. oktobra 1982 podpisana v Ženevi, je bila v imenu Skupnosti odobrena z Uredbo Sveta (EGS) št. 1262/84 z dne 10. aprila 1984<sup>1</sup>, ki je začela veljati 12. septembra 1987. Konvencija ima trenutno 58 pogodbenic, vključno z Evropsko unijo in njenimi državami članicami.

#### **2.2. Upravni odbor**

Upravni odbor deluje v okviru konvencije o usklajevanju. Njegova naloga je, da obravnava in sprejme spremembe konvencije o usklajevanju. O predlogih se glasuje, vsaka država, ki je pogodbenica in je zastopana na seji Upravnega odbora, pa ima en glas.

Unija ima izključno pristojnost na področju carin, ki jih ureja konvencije o usklajevanju. Unija ima kot regionalna gospodarska organizacija v primeru glasovanja le toliko glasov, kolikor jih je skupaj dodeljenih njenim državam članicam, ki so tudi pogodbenice Konvencije. Ker so vse države članice EU pogodbenice Konvencije, ima Unija 28 glasov.

Spremembe konvencije o usklajevanju se sprejemajo z dvotretjinsko večino glasov članov, ki so prisotni in glasujejo. Za sprejetje odločitve je potrebna sklepčnost najmanj ene tretjine držav, ki so pogodbenice.

#### **2.3. Predvideni akt Upravnega odbora**

Upravni odbor bo na dvanajsti seji verjetno sprejel sklep o sprejetju predlaganih sprememb konvencije o usklajevanju (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Namen predvidenega akta je zmanjšati pogostost poročanja o napredku, doseženem za izboljšanje postopkov na mejnih prehodih v mednarodnem cestnem prometu. Trenutno mora vsaka pogodbenica Konvencije izpolniti in sekretariatu UN/ECE poslati osnutek vprašalnika o izvajanju Priloge 8 h Konvenciji (objava pravnih določb, infrastruktura, uporaba itd.). Predvideni akt bo spremenil časovni razpored za poročanje z dveh na pet let, kar bo omogočilo dovolj časa za pridobitev zelenega rezultata.

---

<sup>1</sup> UL L 126, 12.5.1984, str. 1.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členom 22 konvencije o usklajevanju. Člen 22 obravnava spremembe Konvencije in določa: „Vsaka predlagana sprememba, katere obvestilo se posreduje v skladu s prejšnjim odstavkom, začne veljati za vse pogodbenice tri mesece po poteku 12-mesečnega obdobja po datumu obvestila o predlagani spremembi, če država, ki je pogodbenica, ali regionalna organizacija za gospodarsko integracijo, je tudi sama pogodbenica, ki nato ukrepa v okviru pogojev iz člena 16(2) te konvencije, ni poslala generalnemu sekretarju Združenih narodov v tem obdobju nobenega ugovora na predlagano spremembo.“

### **3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE**

Skupni cilj Unije je razumni pristop k pogostosti poročanja o napredku, doseženem za izboljšanje postopkov na mejnih prehodih v mednarodnem cestnem prometu. Trenutno je treba te splošne vprašalnike izpolniti vsaki dve leti, kar pomeni, da mora vsaka pogodbenica (vključno z Evropsko unijo) vsaki dve leti poročati o doseženem napredku. Trenutna pogostost poročanja je za pogodbenice obremenjujoča, saj vprašalnik pogosto zahteva medresorsko usklajevanje na nacionalni ravni med carinskimi organi in organi, pristojnimi za promet. Poleg tega se pričakuje, kakor so pokazale razprave in usklajevanja v okviru skupine carinskih strokovnjakov za TIR z državami članicami, da bodo vprašalniki dali podobne rezultate, če bodo opravljeni vsakih pet let.

Zato se predlaga, da Unija podpre predlog za spremembo člena 7 Priloge 8 h konvenciji o usklajevanju, katerega cilj je podaljšanje pogostosti poročanja z dveh na pet let.

Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v upravnem odboru, saj bodo spremembe za Unijo zavezujoče.

### **4. PRAVNA PODLAGA**

#### **4.1. Postopkovna pravna podlaga**

##### *4.1.1. Načela*

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma<sup>2</sup>.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, ki urejajo zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar „[lahko odločilno vplivajo] na vsebino ureditve, ki jo zakonodajalec Unije sprejme [...]“<sup>3</sup>.

#### *4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Upravni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer z Mednarodno konvencijo o usklajevanju mejnih kontrol blaga.

Akt, k sprejetju katerega se upravni odbor poziva, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 22 Mednarodne konvencije o usklajevanju mejnih kontrol blaga.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

### **4.2. Materialna pravna podlaga**

#### *4.2.1. Načela*

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

#### *4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na carinsko in zunanjetrgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 207 PDEU.

### **4.3. Sklep**

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 v povezavi s členom 218(9) PDEU.

---

<sup>2</sup> Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija proti Svetu, zadeva C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

<sup>3</sup> Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija proti Svetu, zadeva C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

## **5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA**

Ker bo akt Upravnega odbora spremenil Prilogo 8 Mednarodne konvencije o usklajevanju mejnih kontrol blaga, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

## SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije sprejme v Upravnem odboru za Mednarodno konvencijo o usklajevanju mejnih kontrol blaga**

### SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mednarodna konvencija o usklajevanju mejnih kontrol blaga iz leta 1982 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je bila odobrena z Uredbo Sveta (EGS) št. 1262/84<sup>4</sup>.
- (2) V skladu s členom 22 Konvencije lahko Upravni odbor sprejme spremembe z dvotretjinsko večino pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo.
- (3) Upravni odbor bo na dvanajsti seji sprejel spremembo člena 7 Priloge 8.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Upravnem odboru, saj bodo spremembe Konvencije za Unijo zavezujoče.
- (5) Unija podpira novi člen 7 Priloge 8 h Konvenciji, saj bodo z zmanjšanjem pogostosti poročanja o napredku, doseženem za izboljšanje postopkov na mejnih prehodih v mednarodnem cestnem prometu, države članice imele manj upravnih formalnosti.
- (6) Stališče, ki se v imenu Unije sprejme v upravnem odboru za Konvencijo, bi moralo zato temeljiti na osnutku sprememb, priloženem k temu sklepu –

---

<sup>4</sup> UL L 126, 12.5.1984, str. 1.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na dvanajsti ali trinajsti seji Upravnega odbora, podpira osnutek spremembe, priložen temu sklepu.

*Člen 2*

O redakcijskih spremembah osnutka spremembe iz člena 1 se lahko dogovori predstavnik Unije v Upravnem odboru.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*